

倾听儿童的声音:让儿童成为自己图书馆的评价主体

王翩然 徐建华 李耀昌

摘 要 儿童图书馆及相关技术、产品、服务不断发展的今天,忽视儿童权利、漠视儿童话语权的现象仍层出不穷,严重影响图书馆儿童用户体验。因此,本文提出让儿童成为自己图书馆的评价主体,从话语分析角度揭示成年意志主导对儿童权利的影响,并收集发展心理学与相关研究证据证实当前儿童作为评价主体的理论可行性;随后,通过政策保障、产品与服务设计、既有的儿童视角评价实践三个方面证实了这一主张的实践可行性。传统方法与专门针对儿童开发的研究方法,可以指导儿童成为自己图书馆评价主体的具体实施,具有理论和实践层面上的价值。表1。参考文献69。

关键词 儿童图书馆 图书馆服务 评价主体 儿童权利

分类号 G252

Listening to Children's Voices: Children as Evaluation Subjects of Their Libraries

WANG Pianran, XU Jianhua & LI Yaochang

ABSTRACT

Though children live in a time with a boom of children libraries and related technologies, products, and services, phenomena of ignoring children's rights and voices still threat children's decent library experience and their perceptions of library services. Nowadays, adult patrons' satisfaction evaluation to library service is a routine to improve library service. However, there is not any one for children library service. Thus, we advocate that let the children be their libraries' evaluation subjects. This proposition is justified in three points:

First, theoretical feasibility. Discourses on children have changed from "deficient child" to "beyond the hegemony of adulthood". It then is possible to reconsider children's moral and political existence apart from adulthood. In developmental psychology, there was a tendency of revaluing the child in child development. In developmental psychology researches, children's roles changed from "closely observed" to "participants". Children are seen as sense makers and active social actors nowadays. In other related areas like education and social research, children's researches are changed from "study on children" to "study by children".

Second, practical feasibility. As a reflection of children discourses change, policies change as well. Internationally, changing from the saying of "children must be protected" in the *Geneva Declaration on the Rights of the Children*, the *United Nations Convention on the Rights of the Child* identified the right to

通信作者:王翩然,Email:pianran@mail.nankai.edu.cn, ORCID:0000-0002-0029-2715 (Correspondence should be addressed to WANG Pianran, Email:pianran@mail.nankai.edu.cn, ORCID:0000-0002-0029-2715)

express views and feelings, and be heard as one of four general principles, along with the right to survival and development, the right to non-discrimination and the primacy of the best interests of the child. In *ALSC Competencies for Librarians Serving Children in Public Libraries*, description of librarian competencies changes from “able to match patrons with materials appropriate to their interests and ability” to “ensures that all children have full access to library materials, resources, and services”. Additionally, children-centered thinking is penetrating into children’s products and services and children’s perspective evaluations and researches increase.

Third, methodology feasibility. Along with the changing of children’s research paradigm, traditional social research methods, such as interview, auto-photography, survey are adopted to conduct children researches. In order to research with preschool children and disabled children, Clark and Statham developed the “mosaic approach” with young children, to facilitate the listening process. This multi-method approach seeks to create knowledge by combining a variety of visual and participatory methods. These also give children power to evaluate their libraries.

After justifying the feasibility, we emphasize the importance of letting children be their libraries’ evaluation subjects. Theoretical values include: guaranteeing children’s right of making sound, constructing discourses of centering children’s perspective in practice and academic, realizing the library profession’s missions of education, community improvement and social harmony. Practical values includes: first, improving children’s enrollment of library affairs, i.e. “Every child should be familiar and comfortable with the local library and possess the skills to seek their way around libraries in general.” Second, advancing and practicing *Law of the People’s Republic of China on the protection of public cultural services*. 1 tab. 69 refs.

KEY WORDS

Children library. Children library service. Evaluation subject. Children’s rights.

0 引言

少年儿童图书馆与公共图书馆是我国开展儿童图书馆服务的主要机构。截至 2015 年,我国已有少年儿童图书馆 113 个^[1],全国 3 139 个公共图书馆中大部分都设置有少年儿童借阅区域,提供儿童服务。近年来,针对少年儿童图书馆推广的新技术(如虚拟现实、增强现实等)、产品(如 3D 互动立体书、3D 体验馆、童创童话阅读空间等)与服务(如绘本综合解决方案、现代化儿童图书馆解决方案等)层出不穷,可见推广少儿阅读与提升儿童图书馆服务已经成为图书馆界及相关领域的关注重点。

美国教育评价研究者 Stufflebeam 提出,评价是“为决策提供有用信息的过程”,“评价最重

要意图不是为了证明(Prove),而是为了改进(Improve)”^[2]。对于图书馆的成人服务,我们引入用户评价机制,以保证我们的服务能够最大程度地考虑到用户特征、满足用户需求。且目前在图书馆界,成人用户的评价对图书馆服务质量提升的促进作用已成为业界共识,成人读者对图书馆服务满意度的调查研究已成为常态。那么,同样身为用户的儿童的看法与评价是否也可以被纳入儿童图书馆服务质量提升的措施之中?由此,本文对儿童作为儿童图书馆服务评价主体的正当性与可行性进行论证,希望为我国儿童图书馆服务提供参考。

需要说明的是,本文提到的儿童图书馆服务是指各级公共图书馆与少儿图书馆提供的针对儿童群体的服务,不仅包括图书馆提供的各种实体材料与无形的服务,还包含儿童在这一

环境中获得的体验。

1 儿童成为自己图书馆评价主体的理论支持

受后现代主义思潮影响,儿童以往相对于成人的权力关系、权利地位开始受到研究者的质疑。在讨论的过程中,哲学、发展心理学与相关研究领域均出现了对待儿童方式、观念的转变,为我们的提出“让儿童成为自己图书馆的评价主体”主张的正当性提供了宏观上的、理论性的支持。

1.1 “有缺陷的儿童”到“超越成年霸权”:哲学领域与儿童相关话语的变迁

自福柯及其话语分析(Discourse Analysis)方法始,哲学领域出现了若干对知识与权力关系的反思,揭示了大量的话语体系实为知识与权力相互缠绕建构的产物。在这样的背景下,儿童相关的话语也成为了哲学研究者们分析的对象。

Archard的《儿童:权利与童年》(*Children: Rights and Childhood*)(1993年版)被认为是第一本从哲学层面论述儿童及其权力的专著。书中对百年来童年概念的发展、儿童自由与权力、儿童与父母的权力关系等角度进行了讨论。Archard总结认为每个儿童至少有权接受最好的养育(Uprising),否认家长比儿童拥有更多的权利,并挑战了当时国家和家庭在养育儿童中的角色^[3]。

Burroughs的博士论文《理想的成人、有缺陷的儿童:西方哲学中的儿童相关话语》(*Ideal Adults, Deficient Children: The Discourse On The Child In Western Philosophy*)详细梳理西方哲学中与儿童相关话语的研究论文。通过分析起源于柏拉图、亚里士多德与康德,由卢梭、罗尔斯(Rawls)与夏皮罗(Schapiro)等巩固加强的相关论述,从根本上揭示了“儿童”这一概念如何与“有缺陷的”“需要准备好被改造的”等形容产生

关联,最终形成了关于“儿童”的一整套话语体系,控制与规范着政治、教育、道德领域一直以来看待与对待儿童的方式。Burroughs发现,儿童首先就被理解为“在哪些方面不是成人的存在”,因此,“儿童”其实一直是一个相对于成人的概念。在这些哲学家看来,儿童必须向理性的指令让步,否则将永远维持缺陷的状态。因为有这些缺陷,儿童需要随时准备好被改造。如果儿童被概念化成一个接近于天性并缺乏理性控制的存在,成人对儿童的基本任务就是专注于改造这种动物性的存在,指导(Steer)他们与他们的欲望走向成人一样的善良(Virtuous),并最终“成年”^[4]。

在列举过之前西方哲学家关于“有缺陷的儿童”话语后,Burroughs援引福柯有关人类主观产品(Production of Human Subjects)的讨论(如“性堕落的儿童”与“过失犯”),分析知识、权利与话语三者如何共同建构起“有缺陷的儿童”。遵循福柯的思路,Burroughs发现“有缺陷的儿童”从来没有作为一个自然的存在而存在过,而一直是大量的教育、道德与政治领域话语和策略的产物。有关于儿童作为有缺陷的存在的知识总是与权力缠绕在一起,为儿童作为成人研究对象和改造计划对象提供正当性^[4]。

由此,我们可以发现,以往大量关于儿童的论述话语来源于成人规训儿童的策略,并被研究者们揭示出了这一真实的意图。虽然话语分析方法有助于我们揭开权力与知识缠绕构建话语体系的实质,但多数研究者并未能回答在破除了这些话语体系后,我们应该怎样重新看待儿童的问题。

1.2 “观察”到“参与式研究”:来自发展心理学研究范式的转变

发展心理学是研究儿童身心发展的主要学科,来源于发展心理学研究范式的转变为我们使用全新的方法看待儿童、进行儿童相关研究提供了可行的路径。

发展心理学中关于儿童发展的研究有两种

取向,一种是行为主义(Behaviourism),另一种是建构主义(Constructivism),这两种研究范式在概念化儿童的发展能力上采取了完全不同的路径^[5]。前者强调操作性条件(Operant-conditioning)的作用,多关注儿童面对条件改变时的反应^[5]。与前者完全不同,建构主义主要受皮亚杰(Jean Piaget)的理论影响。

皮亚杰的主要目的是寻求一套认识论,而不是一个仅仅用于解释儿童如何发展得像成人一样思考和理性的理论。皮亚杰不接受天生论(Nativist)的观点,即认为知识是先天的,也不认同环境论者的观点,即儿童发展出更成熟的思维方式是通过美德的直接教导和知识的传授。皮亚杰声明人类的智力是通过每一个儿童个体对环境的行动来建构的,这种行动能够指导儿童发现关于对象的属性和物理世界特定的逻辑事实。他非常仔细地倾听儿童的表达,并认为“在研究中最重要的是让儿童感觉他们在游戏中的主导地位”^[6]。

20世纪70年代,Donaldson领导的研究团队对皮亚杰之前构建理论所依据的研究进行重新评估。他们发现由于皮亚杰实验设置的情境和任务太过于超出儿童的日常生活范围,导致这些实验对于儿童而言是过于困难的。因此Donaldson修订了研究,使其更具情境性、对儿童更有意义(如教授语法等任务),并揭示儿童在皮亚杰所声称的结果以外拥有更多的能力。类似的研究也证实了在富于意义的情境中,儿童能够展示出更多的能力^[7-8]。此外,Engel指出,儿童与成人一样,具有复杂的内心世界。她认为如果将儿童的个性、个人生活经历、本能反应(Immediate Visceral Reactions)、幻想等搁置在一边,而仅仅考虑针对特定问题时儿童的科学与理性思想,只能得到歪曲的解释^[9]。

发展中儿童的思维与理性能力在皮亚杰提出其思想之后的50年内都是发展心理学调查的主流领域。这些研究强调儿童是如何通过个体行动和探索来积极地建构知识。但在70年代之后,另一种替代的理论范式开始挑战将儿童视

为“孤独的行动者”或“小科学家(Miniature Scientist)”的观点^[10]。心理学家随后开始将儿童视为从生命之初的社会交流者(Social Communicator)和意义制造者,儿童尝试为他们生活的文化背景中的社会世界赋予意义^[11]。这种新的社会文化范式由维果茨基(Lev Vygotsky)创立。维果茨基与皮亚杰是同时代的心理学家,但与皮亚杰不同,他的教师背景使他认为知识是社会文化建构的产物,儿童通过与成人的交互、通过老师等成人的帮助为自己的经历赋予意义才发展出成熟的认知能力。其后的一批研究者受此影响,开始关注家庭、同龄人关系和学校教育对儿童发展的影响^[12-14]。在这种范式下,儿童被视为社会活动者(Social Actor),并产生了参与式研究^[5]。

参与式研究鼓励研究者认识到儿童的经历和观点在自身权利相关的研究领域中的重要性^[15],并且是建立真正的儿童为中心政策的基础。参与式研究让幼龄儿童得以通过各种方式表达自己的观点和感受,包括绘画、地图制作、角色扮演和小组讨论。在Woodhead的儿童务工的研究中,他们使用了一系列半结构化的活动与游戏,来揭开儿童生活中的主题,包括家庭环境、家长期待、工作和学校的经历、自尊和个人认同。儿童用他们的语言形成了报告,并通过描述在工作中的感受帮助研究者打破了之前的关于童年的刻板化观点^[16]。

总之,在后现代的视角中,对儿童的关注逐渐由“他们将要长成什么样”转变为“他们现在是什么样”^[17]。幼龄儿童被视为他们自己生活的专家^[18],并拥有独特的交流技巧和能力(Competency)^[19]。在当今的发展心理学领域中,尊重儿童能力,重视儿童权利的研究范式也逐渐受到越来越多研究者的接受和使用。

1.3 “对儿童实施”到“由儿童主导”:相关领域中不断被调整的儿童研究方式

在儿童相关的科研与实践领域,与儿童相关的话语不断地被调整,为我们发起以儿童视

角为核心的研究提供了新的背景。

1926年的*English Journal* 期刊的一篇综述提到,“科学方法对于人文教育的影响是使其更加重视证据。教育领域正在极速地从主观性的论断语句转向客观性的报告方式。最近对于儿童阅读的研究显示,正在逐渐告别旧式的、武断的推荐书单;专家的建议仍然有其价值,但是从一种主导的地位退居其次,我们不再询问老师与图书馆员们他们觉得儿童喜欢什么,而是转而向儿童本身寻求答案”^[20]。

美国著名儿科医生 Spock 的畅销书《婴儿与儿童护理》将流行的中产阶级家庭教育观从华生式的强调纪律与情感抽离(A Watsonian Regimentation and Emotional Detachment)逐渐转变为承认家长与儿童一样均为自然的产物(Creatures of Nature),都具有内在的智慧^[21]。

Druin 认为,儿童有与成人不同的善恶、好奇与需求。但一个显而易见的现象是,儿童科技工具的设计者们经常会忘记儿童并不只是“缩小版的成人”,而是一个完全不同的、拥有自己文化、规范的群体。设计者们常常忽视儿童,转而向家长与老师询问他们的需求^[22-24]。这也有可能是受传统的权力结构影响,即“全知”的成人与“需要学习一切”的儿童,也就是说,儿童从食物、庇护所到教育全部依赖于家长与老师。因此,这种关系使得儿童难以表达他们的想法,也难以发声来决定到底什么科技应该出现在家中与学校。此外,技术的设计者也受他们自己关于儿童的偏见与设想干扰。其中的一些可能已经做了家长,同时,全部的设计者都曾经是儿童,都有过对于世界的偏好与厌恶,在经历了多年的学校教育后,也产生了诸多预设(Preconceived)^[24-25],也是研究中需要引起研究者注意的地方。

Mayne 与 Howitt 对 2009—2012 年期间的 0—8 岁幼龄儿童的 506 篇研究论文进行元分析发现,96.6%的研究将儿童置于传统的研究角色,即不参与研究的研究对象与半参与研究的研究对象;仅有 3.4%的研究将儿童置于研究之中,成

为参与性的角色;在研究视角方面,70.2%的研究是“对”儿童实施研究,29.8%的研究是“与”儿童一起或“由”儿童主导研究。在这样的基础上,作者提出了新的基于儿童权利的研究框架,以帮助之后的研究者理解儿童的权利与儿童研究的转型^[26]。

通过哲学领域对话语体系的反思、发展心理学领域关于儿童研究范式的转变与其他相关研究领域儿童研究方式的梳理,我们可以清楚看到,学术界对于儿童的看待方式已经产生了根本性的转变,这一变化是我们提出“儿童作为自己图书馆评价主体”主张的研究与理论层面可行性与正当性的支持。

2 儿童成为自己图书馆评价主体的实践支持

2.1 “特殊照顾”到“保障表达观点的权利”:政策中儿童相关话语的变迁

在国际范围内的儿童事业实践中,从 1924 年《日内瓦儿童权利宣言》(the Geneva Declaration on the Rights of the Children)主张儿童应受到照料^[27]到 1959 年《儿童权利宣言》(Declaration of the Rights of the Child)主张保护各国儿童权利^[27],再到 1989 年联合国的《儿童权利公约》(United Nations Convention on the Rights of the Child, UNCRC)中提出各国应保障拥有表达自己观点能力的儿童具有在与其相关的事务中自由表达他们观点的权利^[28],可以看出儿童的角色和地位从边缘化、需要受到“特殊照顾”,到权利开始具有天然正当性的改变。

21 世纪初,我国出台《幼儿园教育指导纲要(试行)》,其中就有幼儿园教育应尊重幼儿的人格和权利的明确规定^[29]。2012 年的《3—6 岁儿童学习与发展指南》中更加明确地提出“成人要耐心倾听别人(包括幼儿)的讲话,等别人讲完再表达自己的观点”“与幼儿交谈时,要用幼儿能听得懂的语言”“尊重和接纳幼儿的说话方式,无论幼儿的表达水平如何,都应认真地倾听

并给予积极的回应”“鼓励幼儿将自己感兴趣的事情或故事画下来并讲给别人听,让幼儿体会写写画画的方式可以表达自己的想法和情感”^[30]。我国第三个“儿童发展纲要”《中国儿童发展纲要(2011—2020年)》,首次将“儿童优先原则”列入纲要,作为中国政府促进儿童发展的基本原则之一。所谓“儿童优先原则”,指的是在制定法律法规、政策规划和配置公共资源等方面优先考虑儿童的利益和需求^[31]。从这些可以看到我国的政策也开始转向对儿童权利的认可与维护。

无论国际与国内政策的变化都可以看出,安全保护、早期干预与预防最早是政策制定过程中考虑的首要因素,同时兼顾强调儿童是他们自身幸福的主要利益相关者(Principal Stakeholder),儿童拥有表达他们观点、感受与相关事务上的权利,随后,这种观念逐渐深入到法律与社会工作领域^[5]。

在图书馆领域,美国儿童图书馆服务协会(Association for Library Service to Children, ALSC)的《儿童图书馆员职业胜任力》经历了1988年起草,1989年颁布,1999、2009、2015年3次修订^[32]。以“对资源的获得”部分为例,通过对5个版本的对比(见表1)可以看到,ALSC教育委员会对儿童图书馆员职业胜任力描述变化进行了两次较大调整:①1989年正式颁布版本中删除了“基于对材料与用户的知识”,②2009年删除之前的表述,改换新的描述。我们认为,第二次的调整尤其反映了儿童相关话语变迁的趋势,即逐渐削弱成人的控制地位。图书馆员由之前的“匹配”读者与材料,变为了“确保”读者能够获得全部的材料,实际上是将获得与选择材料的权利退还给儿童读者。这样的表达使成人“退居幕后”,并让儿童在图书馆中拥有更多的权利。

表1 ALSC的儿童图书馆员职业胜任力描述变化(部分)

版本	描述
1988年草稿	Based on knowledge of materials and users, is able to match patrons with materials appropriate to their interests and ability.
1989年第一版	Matches patrons with materials appropriate to their interest and ability.
1999年第一次修订版	Matches children and their families with materials appropriate to their interest and abilities.
2009年第二次修订版	Ensures that children have full access to library materials, resources, and services as prescribed by the Library Bill of Rights.
2015年第三次修订版	Ensures that all children have full access to library materials, resources, and services as prescribed by the ALA's Library Bill of Rights and its Interpretations.

2.2 “儿童与成人关注点不同”到“以儿童为中心”:产品与服务愈发重视以儿童为中心

已有多项研究证实儿童与成人的关注点不同。Harpham等人做的一项关于越南农村儿童贫困成因的研究发现,儿童将垃圾等环境威胁作为贫困的理由,而成人经常提及的饮用水安全与卫生设备(Sanitation)隐患则鲜少被儿童提及^[33]。这提示我们,以儿童为中心的产品与服务开发设计必不可少。

人机交互领域较早引入以用户为中心的设计思想,因此以儿童为中心的产品较多产生自该领域。Markopoulos等人总结了多年为儿童开发人机互动产品、与儿童共同评测产品的经验,出版了儿童交互产品设计原则与实践的专著,在该领域内有较大的影响力^[34]。McKnight等人发现已经有很多模型用于支持软件产品开发的设计流程,但评估部分却缺少研究成果。他们认为产品的评估应该从项目之初就开始着

手,因此开发了 Plu-e 框架,用于规划与实施以儿童为中心的评价研究^[35]。Shoukry 等人对 22 篇学龄前儿童计算机软件、游戏的设计研究与标准进行综述,发现儿童的软件与游戏设计需要考虑 15 个方面的内容:屏幕设计、导航与控制、易用性、响应性、游戏设计、学习的潜在可能性、指导说明、反馈、困难等级、内容传达与表达、教学代理(Pedagogical Agent)、个性化、安全、可达性(Accessibility)、价值。基于这些,他们开发了 Pre-MEGa 框架,用于开发与评估学龄前儿童的软件与游戏^[36]。

在实体产品领域,很多研究者围绕儿童环境进行以儿童为中心的环境设计,包括幼儿园景观改造、故事室的布置与故事道具的改进、儿童在戏剧创作中的舞台辅助工具等^[37-39]。这些已有的产品与服务向我们证明了在图书馆领域开发以儿童为中心的服

2.3 “学校”“图书”到“图书馆网站”:儿童视角的评价及研究增多

儿童视角的评价实施主要集中于教育领域与社会学领域。已有的研究主要集中于中小学,如黄力与 Burke 等的研究均采用文本分析结合田野调查的研究方法,通过对儿童作文、绘画、手工等作品的分析来探讨儿童眼中的好学校是什么样子的^[40-41]。袁永雄通过收集题为“我喜欢的幼儿园”的幼儿绘画作品,以及针对绘画作品的访谈,展示和分析了幼儿理解的幼儿园以及幼儿心中理想的幼儿园^[42]。

有研究从儿童视角对托幼机构教育质量进行评价的尝试:一些教育领域的研究者通过对国外幼教机构质量评估与认证体系的介绍与分析,提出我国的幼教机构评价应从以儿童发展为中心,采用多视角评价,以儿童的视点选择评价的内容^[43-44]。杜小凤编制了供儿童使用的幼儿园教育质量评估工具,并运用该工具对成都市区内的一、二、三级和无等级共 13 所幼儿园的 126 名大班儿童进行访谈,以他们的视角进行幼儿园教育质量评估^[45]。

美国佐治亚州从 1968 年起,每年评选“佐治亚儿童图书奖”,让儿童票选最喜欢的书。奖项分为两个年龄组:学龄前到 4 年级学生票选绘本书,4—8 年级儿童票选小说。首先由教师、图书馆员、媒体专家等人组成的委员会选择出每组各 20 本备选图书,在接下来的一年里,老师与各种教育机构会为儿童朗读备选图书,在每年 1—3 月由学校与图书馆的专人组织儿童投票选择出自己最喜欢的图书,最终汇总结果,选择出两名“佐治亚儿童图书奖”^[46]。

在图书馆领域,Hughes-Hassell 针对公共图书馆为少年儿童设计的网站进行调查,发现大多数图书馆员指出少年儿童参与到了他们的网页设计与开发之中。参与程度分别为:47 家图书馆由儿童贡献内容、设计创意、推荐链接、设计网站 logo,4 家图书馆由儿童完全参与整个网站设计,12 家(占调查图书馆数量的 19%)图书馆的网页没有少年儿童参与^[47]。

目前,尚未发现儿童作为图书馆评价主体的项目与研究,但之前幼儿园、学校等类似设施的评价项目与图书馆网站开发的调研,均体现出让儿童成为图书馆评价主体的可行性。

3 儿童成为自己图书馆评价主体的研究方法支持

3.1 访谈、自主摄影、问卷调查:传统研究方法的移植

在研究方法方面,研究者们最初想到的是将适用于成人的研究方法直接应用或稍加调整,移植到儿童研究中去。

Darlene De Marie 运用访谈、自主摄影和图片选择来研究儿童对自己学校的认识,以及对于学校的这种认识是否会因学校被标记为成功或不成功而有所变化。研究访问了 156 名从前班到五年级(5—11 岁)的儿童,了解他们的学校经历。在制作一本有关自己学校的书本时,儿童拍下觉得能够向他人展示出自己学校面貌的照片^[48]。

Donker 与 Markopoulos 比较发声思考 (Think Aloud)、结构化访谈与问卷 3 种方法对儿童发现软件问题的影响。他们对 45 个 8—14 岁儿童布置了 21 个任务,之后分别采用 3 种方法提示儿童对软件进行可用性调查。通过统计儿童发现的软件设计中的问题数量,研究者发现发声思考能够帮助开发者发现更多的问题,此外,女孩比男孩报告的问题数量更多^[49]。

Lever-Chain 进行了一项持续两年的纵向研究,以总结早期儿童学习经验与探索早期适宜性的教育。该研究通过访谈方法,收集儿童的声音,呈现 5 岁儿童对于早期阅读的态度^[50]。

杜小凤使用问卷调查的方法,以幼儿园大班儿童的视角进行幼儿园教育质量评估。她通过文献调研、国内外托幼机构教育质量评价工具以及中大班儿童访谈获得评估指标,每项指标设计积极、中性、消极三类情绪情感体验。儿童在作出情绪类别的选择后,还需作出程度的选择。每项指标的每一个选择均包含 5 个等级,由 1 到 5,情绪体验逐渐增强,儿童根据自己体验到的情绪情感强烈程度进行选择。施测过程中使用口头表达的方式让儿童进行填答,表情图作为辅助儿童理解的道具^[45]。

3.2 “马赛克方法”:特别针对儿童开发的研究方法

Clark 与 Statham 开发了一种能够通过声音与视觉工具结合在一起来揭示儿童观点的方法,被称为“马赛克方法”^[18,51]。马赛克方法源于 Loris Malaguzzi 等儿童早期教育学家在意大利北部的 Reggio Emilia 地区学龄前学校开发的教育框架^[52]与参与式评价 (Participatory Appraisal) 方法论。这套方法论能够赋予那些曾经被削弱力量的人以发声的权利^[53]。

马赛克方法被证明能够有效用于研究低龄儿童(5 岁以下)与患有大脑麻痹等病症或残障的儿童^[54-56]。在第一篇提出马赛克方法的研究论文中,Clark 与 Statham 发现了很多有关儿童研究的特征,第一,研究对象往往是稍大一些的儿

童,如 8—10 岁,很少有研究覆盖到幼龄儿童,尤其是学龄前。因为研究者们通常采用访谈、焦点小组等传统方法,这就需要那些能够清晰表达观点的儿童来参与,便往往将幼龄儿童、残障儿童排除在外。第二,他们发现无论是在评价案例层面上(即儿童针对他所接收的服务进行评价),还是更加完整的层面上(即包括了服务的设计与推送过程),很多研究都是在服务规划、推送与评估阶段将儿童纳入进来^[18]。Clark 与 Statham 肯定了这些研究的价值,因为成人研究者们想要确保他们提供的服务是适当的而且有效的。但与此同时,几乎没有研究是从儿童他们自己的世界出发,即儿童现在关心什么、对于过去的经历有什么感受、对于未来有什么想法、什么令他们开心与有安全感、他们如何解读他们的生活环境与周边人。因此,Clark 与 Statham 开发了一种能够填补这两方面空白的研究方法,即马赛克方法。

马赛克方法运用多种方法结合的框架来帮助幼龄儿童收集有关他们日常生活的重要细节,并将其分享给成人。它将儿童视为重要的社会成员,并认为只有儿童才是他们自己生命中的专家^[57]。这与新兴的童年社会科学 (Sociology of Childhood) 一致,将儿童视为“存在而非转变 (Beings not Becomings)”,并认为儿童有他们自己的行动、时间与空间^[58]。

4 儿童成为自己图书馆评价主体的价值

4.1 理论价值

4.1.1 保障儿童的话语权

联合国《儿童权利公约》在 54 项条款和两个《任择议定书》中详细说明了任何地方的儿童都拥有的基本人权:生存权;充分发展权;免受有害影响、虐待和剥削权;充分参与家庭、文化和社会生活权。《公约》的四项核心原则是不歧视;致力于实现儿童的最大利益;生命、生存和发展权利;尊重儿童观点^[59]。我国的《儿童保护法》也强调儿童享有生存权、发展权、受保护

权、参与权等权利,国家根据儿童身心发展特点给予特殊、优先保护,保障儿童的合法权益不受侵犯^[60]。根据这两项对世界与我国儿童权利具有基础地位的政策,儿童的话语权必须得到保障。

4.1.2 在图书馆界面向儿童的研究与服务中建构以儿童视角为核心的话语体系

莫迪分析了以往的儿童研究与活动,发现儿童始终是作为成人和社会的附属品出现的,儿童是为了将来而存在的,并不是以一个完整的、独立的、有能力的个体而出现的,研究者在进行研究儿童时,并没有倾听他们的欲望和准备,只是以成人自有的眼光去审视儿童及童年社会^[61]。

从学术研究、专业教育、实践活动来看,当前的图书馆界都显示出缺乏以儿童视角为核心的意识。因此,我们希望能够建构起一套全新的话语体系,并以此逐步改变当前图书馆界缺乏以儿童视角为核心提供服务的现实。

但需要强调的是,我们一再重申儿童视角不是为了颠覆成人所拥有的相关专业知

4.1.3 促进公共图书馆职业使命的实现

于良芝将国际上有关公共图书馆使命的陈述归纳总结为教育使命、面向具体问题的信息保障使命、文化传播使命、促进社区凝聚和社会和谐使命、培养阅读习惯使命、基本文化素养(读写能力)和信息素养培育使命^[63]。我们认为,促成儿童成为自己图书馆的评价主体可以用于促进公共图书馆两方面职业使命的实现:

(1)教育使命:于良芝提出,1940—1950年代,西方国家教育的目标就开始强调学生能力的培养,而不是简单的知识传授。所谓能力培养就是要切实赋予学生作为合格公民的各种能力,如批判分析能力、发现问题的能力、解决问题的能力、创新能力、交流能力、自学能力等等^{[63]223}。学龄前儿童处于为正规教育做准备的时期,让其参与图书馆事务能够帮助他们从小

培养批判分析、发现问题与交流等能力,是公共图书馆教育使命的延展。

(2)促进社区凝聚和社会和谐使命:图书馆围绕社会和谐使命而设计的服务,就是以促进社区成员之间的交流、提升人们的公民意识和参与度为终极目标,以社区调研、用户需求以及相关社会学理论为依据,开发利用图书馆的各类资源^{[63]226}。使儿童参与到评价图书馆的工作中来,有助于促进儿童公民意识的萌发,同时也为社区做出了贡献。

4.2 实践价值

4.2.1 促进儿童参与图书馆事务

《国际图联儿童图书馆服务发展指南》提出,好的儿童图书馆应能帮助儿童获得终生学习和信息素养的能力,使他们能够参与社会并为社会做出贡献^[64]。IFLA与UNESCO共同发布的《公共图书馆服务发展指南》指出,应该鼓励孩子们从小使用图书馆,因为这样就更有可能使他们日后一直成为图书馆的忠实读者^[65]。

让儿童参与图书馆规划与活动有助于他们的成长发展。Jones认为,当少年儿童参与这些活动时,可以充分调动他们的天赋、技巧与兴趣,并向他们所在的社群证明其价值,同时也获得了为社群做贡献的机会^[66]。

图书馆在通过网络向儿童提供服务的同时,这些小读者的参与程度也应有所增强。图书馆需要通过网站建设的全阶段(包括设计规划、应用推广、测试评估)邀请少年儿童参与以增强他们的参与感。Holt等人指出,早先的公共图书馆学龄儿童活动项目设计很大程度上取决于图书馆员的智慧,他们基于成功活动的经验设计新的活动,活动成功与否的衡量标准是儿童是否愿意前来、家长看起来是否满意^[47]。如果图书馆员希望设计出的网页吸引小读者们使用,那么他们就必须积极地让儿童参与到“有责任感的行动与有影响力的决策中,以使图书馆与信息服务更好地被设计与传递给同龄人与社群”^[47]。

使儿童参与进图书馆事务,能够带给儿童参与感与成就感,这些感觉能够将儿童与图书馆的发展连结在一起,使儿童对图书馆产生认同,有利于今后服务的开展与终身读者的培养。

4.2.2 落实《中华人民共和国公共文化服务保障法》

我们强调儿童视角不是为了颠覆成人所拥有的相关专业知识的,而是希望图书馆行业的政策制定者、从业者、研究者意识到,当需要得到儿童图书馆服务如何的答案时,儿童才是最有权利发言的群体。因此,我们希望儿童作为评价主体能够被纳入儿童图书馆服务的评价体系中去,以用户(即儿童)的体验与专家的知识共同提升儿童图书馆服务质量。

普及当前我国全力推进的现代公共文化服务体系层面,增加儿童视角的服务评价,能够帮助相关行业的政策制定者、从业者、研究者了解儿童是如何看待各公共文化设施的儿童服务的,切实从儿童的角度出发做出相应的改变与调整,为儿童提供更合适且具有针对性的服务,最终落实《中华人民共和国公共文化服务保障法》的要求,即加强公共文化设施建设,完善公共文化服务体系,提高公共文化服务效能^[67]。

5 总结与展望

Anderson 等在《走向全民读者之国:阅读委

员会报告》中提出阅读与环境密切相关,那些阅读能力较好的儿童,多来自于有大量藏书的家庭,或有很多机会前往图书馆,并且这些儿童的父母与兄弟姐妹也有阅读的习惯。此外,他们多次直接提到公共图书馆对儿童、尤其是贫困家庭儿童的重要作用,如一项研究证明来自于贫困家庭的孩子夏天的阅读进步程度与他们的家离图书馆的距离密切相关^[68]。作为营造阅读环境、提供阅读材料和活动最佳场所的图书馆,应该天然承担起为儿童提供优质图书馆服务与体验的责任。

儿童成为自己图书馆的评价主体的正当性,已经在本文中得到了充分的论证,然而,当落实到图书馆实际工作中时,我们仍会面临着诸多挑战。除了本文列举的成年意志主导等之外,当前我国儿童图书馆服务的总体水平还比较低。表现之一就是儿童图书馆服务发展尚处于起步阶段,缺乏统一的建设标准,各个地区、类型、层级图书馆的投入与探索程度不一,导致我国儿童图书馆服务不均等。不过,这一相对空白的状态同时也意味着机遇。Bartlett 提出,要让儿童“真正地”参与到发展项目之中,就要全方位地将儿童纳入构想(Conceptualization)、操作、评估阶段^[69]。这就意味着,未来儿童图书馆服务的提升和完善,可以从初始阶段就将儿童群体纳入进来,倾听他们的声音,采纳他们的建议,让他们真正成为自己图书馆的评价主体。

参考文献

- [1] 中华人民共和国统计局.国家数据[EB/OL]. [2017-04-13]. <http://data.stats.gov.cn/search.htm?s=%E5%B0%91%E5%84%BF%E5%9B%BE%E4%B9%A6%E9%A6%86>. (National Bureau of Statistics of China. National data[EB/OL]. [2017-04-13]. <http://data.stats.gov.cn/search.htm?s=%E5%B0%91%E5%84%BF%E5%9B%BE%E4%B9%A6%E9%A6%86>.)
- [2] Stufflebeam D L. The CIPP model for program evaluation[J]. Evaluation in Education and Human Services. 1983 (6):117-141.
- [3] Archard D. Children:rights and childhood[M]. London;New York;Routledge Press,1993.
- [4] Burroughs M D. Ideal adults,deficient children:the discourse on the child in Western philosophy[D]. Memphis: The University of Memphis,2012.

- [5] Woodhead M, Faulkner D. Subjects, objects or participants? Dilemmas of psychological research with children [J]. Research with Children Perspectives & Practices, 2008(1): 10-39.
- [6] Piaget J. The moral judgement of the child [M]. London, New York: Routledge Press, 1932.
- [7] Harris P L. Children's understanding of the link between situation and emotion [J]. Journal of Experimental Child Psychology, 1983, 36(3): 490-509.
- [8] Bryant P. Perception and understanding in young children: an experimental approach [M]. London: Methuen, 1974: 171-181.
- [9] Engel S L. Real kids: creating meaning in everyday life [M]. Cambridge: Harvard University Press, 2005: 41-42.
- [10] Smidt S. The developing child in the 21st century: a global perspective on child development [M]. London: Routledge Press, 2006: 26.
- [11] Haste H, Bruner J S. Making sense: the child's construction of the world [M]. London: Methuen Publishing, 2011: 89.
- [12] Bruner J S. Acts of meaning [M]. Boston: Harvard University Press, 2000: 13.
- [13] Dunn J. The Beginnings of Social Understanding [M]. Cambridge: Harvard University Press, 1988.
- [14] Rogoff B. The cultural nature of human development [M]. Oxford: Oxford University Press, 2003: 52.
- [15] Greene S, Hogan D. Researching children's experience: approaches and methods [M]. London: Sage Publications Ltd., 2005: 72.
- [16] Woodhead M. Combatting child labour listen to what the children say [J]. Childhood: A Journal of Global Child Research, 1999, 6(1): 27-49.
- [17] Palaiologou I. Ethical practice in early childhood [M]. London: Sage, 2012: 37.
- [18] Clark A, Statham J. Listening to young children: experts in their own lives [J]. Adoption & Fostering, 2005, 29(1): 45-56.
- [19] Morrow V. Ethical dilemmas in research with children and young people about their social environments [J]. Children's Geographies, 2008, 6(1): 49-61.
- [20] Roberts H D. Review: a study of reading interests [J]. English Journal, 1926, 15(7): 556-557.
- [21] Lassonde S. Age and authority: adult-child relations during the twentieth century in the united states [J]. Journal of the History of Childhood and Youth, 2008, 1(1): 95-105, 159.
- [22] Druin A. The role of children in the design of new technology [J]. Behaviour and Information Technology, 2002, 21(1): 1-25.
- [23] Druin A. What children can teach us: developing digital libraries for children with children [J]. The Library, 2005, 75(1): 20-41.
- [24] Druin A, Solomon C. Designing multimedia environments for children: computers, creativity, and kids [M]. New York: John Wiley & Sons, Inc., 1996: 57.
- [25] Papert S. Teaching children thinking [J]. Innovations in Education & Training International, 1972, 5(3): 161-176.
- [26] Mayne F C. How far have we come in respecting young children in our research? A meta-analysis of reported early childhood research practice from 2009 to 2012 [J]. Australasian Journal of Early Childhood, 2015, 40(4): 30-39.
- [27] Wikipedia. Declaration of the rights of the child [EB/OL]. [2017-06-21]. <https://en.wikipedia.org/w/index>.

- php?title=Declaration_of_the_Rights_of_the_Child&oldid=770706505.
- [28] OHCHR. Convention on the rights of the child [EB/OL]. [2016-12-09]. <http://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/crc.aspx>.
- [29] 中华人民共和国教育部. 幼儿园教育指导纲要(试行) [EB/OL]. [2016-12-07]. http://www.moe.gov.cn/publicfiles/business/htmlfiles/moe/moe_309/200412/1506.html. (The Ministry of Education of the People's Republic of China. Teaching guideline for preschool education [EB/OL]. [2016-12-07]. http://www.moe.gov.cn/publicfiles/business/htmlfiles/moe/moe_309/200412/1506.html.)
- [30] 中华人民共和国教育部. 教育部关于印发《3-6岁儿童学习与发展指南》的通知 [EB/OL]. [2016-12-17]. http://www.moe.gov.cn/srcsite/A06/s3327/201210/t20121009_143254.html. (The Ministry of Education of the People's Republic of China. Guideline to the learning and development of children aged 3~6 [EB/OL]. [2016-12-17]. http://www.moe.gov.cn/srcsite/A06/s3327/201210/t20121009_143254.html.)
- [31] 范并思. 拓展图书馆未成年人阅读服务[J]. 图书与情报, 2013(2):2-5. (Fan Bingsi. On the minors reading services of public library [J]. Library and Information, 2013(2):2-5.)
- [32] ALA. Competencies for librarians serving children in public libraries [EB/OL]. [2017-06-21]. http://www.ala.org/Template.cfm?Section=Childrens_Services&template=/ContentManagement/ContentDisplay.cfm&ContentID=13925.
- [33] Harpham T, Huong N T, Long T T, et al. Participatory child poverty assessment in rural Vietnam [J]. Children & Society, 2005, 19(1):27-41.
- [34] Markopoulos P, Read J C, Macfarlane S, et al. Evaluating children's interactive products: principles and practices for interaction designers [J]. Elsevier Science, 2008(5):1043-1044.
- [35] Mcknight L, Read J C. Plu-E: a proposed framework for planning and conducting evaluation studies with children [C]//Bcs Conference on Human-Computer Interaction. 2011:126-131.
- [36] Shoukry L, Sturm C, Galaledeen G H. Pre-MEGa: a proposed framework for the design and evaluation of preschoolers' mobile educational games [C]// International Conference on Engineering Education, Instructional Technology, Assessment, and E-Learning. 2012:385-390.
- [37] 陈传荣. 儿童视角下的幼儿园景观设计——以江苏宿迁市蓝天苑幼儿园为例 [J]. 中国园艺文摘, 2016(9):135-136, 189. (Chen Chuanrong. The kindergarten landscape design in children's perspective [J]. China Garden Abstract, 2016(9):135-136, 189)
- [38] 李宜家. 儿童说故事创作剧场辅助工具之设计研究 [D]. 台南: 成功大学, 2013. (Li Yijia. Developing story-telling tools to support the drama education activities for children [D]. Tainan: Cheng Kung University, 2013.)
- [39] Montemayor J, Druin A, Chipman G, et al. Tools for children to create physical interactive story rooms [J]. Computers in Entertainment (CIE), 2004, 2(1):12-12.
- [40] 黄力. 我心目中的学校——儿童视角的教育研究 [M]. 北京: 光明日报出版社, 2011. (Huang Li. My favorite school: a kind of educational research from children's perspective [M]. Beijing: Guangming Daily Press, 2011.)
- [41] Catherine Burke, Ian Grosvenor. 我喜欢的学校: 通过孩子们的心声反思当今教育 [M]. 祝莉丽, 张娜, 译. 北京: 中国轻工业出版社, 2006. (Catherine Burke, Ian Grosvenor. The school I'd like: children and young people's reflections on an education for the 21st century [M]. Zhu Lili, Zhang Na, trans. Beijing: China Light Industry Press, 2006.)
- [42] 袁永雄, 黄进. 幼儿喜欢什么样的幼儿园——基于幼儿绘画作品的调查 [J]. 教育导刊(下半月), 2013

- (12):22-26.(Yuan Yongxiong,Huang Jin. What kind of kindergarten do children like-based on the survey of young children's paintings[J]. Journal of Educational Development,2013(12):22-26.)
- [43] 张司仪. NAEYC 幼教机构质量认证体系的评价思想及其启示[J]. 学前教育研究,2013(9):15-20.(Zhang Siyi. On the early childhood program standards and accreditation criteria of NAEYC and its inspiration to China [J]. Studies in Preschool Education,2013(9):15-20.)
- [44] 吴凡. 芬兰幼儿园质量评价简介及启示[J]. 山东教育,2010(18):11-13.(Wu Fan. Introduction and revelation of quality evaluation in Finland[J]. Shandong Education,2010(18):11-13.)
- [45] 杜小凤. 儿童视角的幼儿园教育质量评价研究[D]. 成都:四川师范大学,2015.(Du Xiaofeng. A research of the evaluation of the kindergarten's education quality in the perspective of children[D]. Chengdu:Sichuan Normal University,2015.)
- [46] GCBA. Participate and vote [EB/OL]. [2016-12-09]. <http://gcbacoe.uga.edu/gcba-awards/participate-and-vote/>.
- [47] Hughes-Hassell S,Miller E T. Public library Web sites for young adults:meeting the needs of today's teens online [J]. Library & Information Science Research,2003,25(2):143-156.
- [48] Demarie D. Successful versus unsuccessful schools through the eyes of children:the use of interviews,autophotography,and picture selection[J]. Early Childhood Research & Practice,2010,12(2):17.
- [49] Donker A,Markopoulos P. A comparison of think-aloud,questionnaires and interviews for testing usability with children[M]. London:Springer London,2002:305-316.
- [50] Lever-Chain J. Turning boys off? Listening to what five-year-olds say about reading[J]. Literacy,2008,42(2):83-91.
- [51] Clark A, Moss P. Listening to young children: the mosaic approach (2nd ed.) [M]. London, GB: National Children's Bureau,2011.
- [52] Edwards E C,Gandini E L,Forman E G. The hundred languages of children:the Reggio Emilia approach-advanced reflections. Second edition[M]. New York:Ablex Publishing,1998:500.
- [53] O'Kane C. The development of participatory techniques[M]. London:Falmer Press,2000:57-59.
- [54] Pickering D,Horrocks L M,Visser K S,et al. Every picture tells a story:interviews and diaries with children with cerebral palsy about adapted cycling[J]. Journal of Paediatrics and Child Health,2013,49(12):1040-1044.
- [55] Pickering D. Creative mosaic methods:hearing the "voice" of children with disabilities[J]. International Journal of Therapy & Rehabilitation,2013,20(7):221-224.
- [56] Pickering D M,Horrocks L,Visser K,et al. Adapted bikes:what children and young people with cerebral palsy told us about their participation in adapted dynamic cycling[J]. Disability and Rehabilitation:Assistive Technology,2013,8(1):30-37.
- [57] Langsted O. Looking at quality from the child's perspective[G]// Peter M,Alan P. Valuing quality in early childhood services:new approaches to defining quality. London:Paul Chapman Publishing,1994:28-42.
- [58] Qvortrup J,Bardy M,Sgritta G,et al. Childhood matters[M]. Vienna:European Centre,1994:107-113.
- [59] 刘兹恒,武娇. 公共图书馆未成年人服务的指导文件——学习《中国儿童发展纲要(2011—2020年)》[J]. 图书与情报,2012(1):1-3,66.(Liu Ziheng,Wu Jiao. Chinese Children Development Program(2011—2020):a guide document on public libraries' children service[J]. Library and Information,2012(1):1-3,66.)
- [60] 中华人民共和国未成年人保护法[EB/OL]. [2016-11-22]. <http://www.china.com.cn/policy/txt/2006->

- 12/30/content_7582808.htm. (Law of the People's Republic of China on the Protection of the Minors [EB/OL] [2016-11-22]. http://www.china.com.cn/policy/txt/2006-12/30/content_7582808.htm.)
- [61] 莫迪. 儿童视角研究:儿童研究的新转向[D]. 上海:华东师范大学,2015. (Mo Di. Exploring the meaning of children's perspective research: the change of research on children [D]. Shanghai: East China Normal University, 2015.)
- [62] Morrow V, Richards M. The ethics of social research with children: an overview [J]. Children & Society, 1996, 10 (2): 90-105.
- [63] 于良芝. 图书馆情报学概论 [M]. 北京: 国家图书馆出版社, 2016: 221. (Yu Liangzhi. Introduction to Library and Information Science [M]. Beijing: National Library of China Publishing House, 2016: 221.)
- [64] IFLA. Guidelines for professional library/information educational programs [EB/OL]. [2017-06-14]. <https://www.ifla.org/files/assets/set/publications/guidelines/guidelines-for-professional-library-information-educational-programs.pdf>.
- [65] IFLA. The public library service: the IFLA/UNESCO guidelines for development 2001 [EB/OL]. [2016-12-14]. <http://www.ifla.org/publications/node/1029>.
- [66] Jones P Linda L. New directions for library service to young adults [M]. Chicago: American Library Association, 2002.
- [67] 新华网. 授权发布: 中华人民共和国公共文化服务保障法-新华网 [EB/OL]. [2017-03-13]. http://news.xinhuanet.com/2016-12/26/c_129419435.htm. (Xinhua net. Law of the People's Republic of China on the Protection of Public Cultural Services [EB/OL]. [2017-03-13]. http://news.xinhuanet.com/2016-12/26/c_129419435.htm.)
- [68] Anderson R C, Hiebert E H, Scott J A, et al. Becoming a nation of readers: the report of the commission on reading [J]. Education & Treatment of Children, 1988, 11 (4): 389-396.
- [69] Bartlett K. Real engagement by children [J]. Early Childhood Matters, 1999 (Feb.): 25-36.

王翩然 南开大学商学院信息资源管理系 2014 级博士研究生。天津 300071。

徐建华 南开大学商学院信息资源管理系教授, 博士生导师。天津 300071。

李耀昌 南开大学商学院信息资源管理系 2016 级博士研究生。天津 300071。

(收稿日期: 2017-03-22; 修回日期: 2017-04-13)